

De: Lori Reesor, Vicerrectora de Asuntos Estudiantiles  
Asunto: Preparándonos para la próxima semana

Estimados estudiantes,

Espero que en medio de la inmensa cantidad de cambios que ha habido esta semana todos hayan podido tomarse un descanso y respirar algo de aire fresco primaveral. Esta nueva realidad todavía es variable e incierta, pero quiero que sepan que no nos vamos a ninguna parte (literalmente). ¡Y que estamos deseando darles la bienvenida en su regreso a clases (virtualmente) el próximo lunes!

A medida que continuamos desplazándonos juntos por esta montaña rusa, quisiera compartir con ustedes algunos recursos para apoyarles a lo largo de la transición.

**En primer lugar, su salud, seguridad y bienestar son nuestra máxima prioridad.** El número de casos de COVID-19 en el condado de Dane sigue aumentando, así como las restricciones en los restaurantes, bares, lugares de ocio y otras actividades. Si su domicilio permanente está fuera de Madison y pueden viajar con seguridad a casa, les recomendamos encarecidamente que pasen el resto del semestre allí siempre que tengan acceso al Internet ([internet access](#)) para mantener sus estudios. Si se van a quedar con nosotros aquí en el campus, seguiremos proporcionando espacio en las residencias bajo petición ([upon request](#)) y servicios limitados (muchos virtuales) [[limited services \(many virtual\)](#)] alrededor del campus. Dondequiera que estén, por favor sigan protegiendo su salud y la seguridad de todos los que están a su alrededor practicando el distanciamiento social y los hábitos saludables ([practicing social distancing and healthy habits](#)).

**Estén listos para el comienzo de las clases el 23 de marzo.** Nuestros docentes están trabajando arduamente para adaptar sus contenidos a nuestra nueva situación. Asegúrense de estar al tanto de las novedades en sus bandejas de entrada y en *Canvas*. Tenemos consejos para el aprendizaje a distancia ([tips for learning remotely](#)), consejeros/asesores listos para ayudarles ([advisors ready to assist you](#)) y recursos de alojamiento ([accommodation resources](#)) para aquellos que los necesiten. Incluso tenemos una lista práctica de verificación ([handy checklist](#)) para ayudarles a tener éxito.

**Estamos aquí para ustedes.** Escuchamos sus penas a tantos niveles –y también las sentimos. Para aquellos de ustedes que se han preocupado por su fuente de ingresos, hay ayuda financiera de emergencia disponible a través de la Oficina de Ayuda Financiera para Estudiantes ([Office of Student Financial Aid](#)). Esta incluye a los estudiantes de grado/licenciatura, estudiantes de posgrado/profesionales, estudiantes internacionales y estudiantes que no hayan utilizado la ayuda financiera antes. El banco de alimentos *Open Seat* ([Open Seat food pantry](#)) seguirá atendiendo a los estudiantes en el campus o sus inmediaciones (manténgase al tanto para más detalles). Si están preocupados por su tecnología o acceso a Internet ([technology or internet access](#)), hay ayuda disponible. Nuestros recursos médicos ([medical](#)) y de salud mental ([mental health resources](#)), la Oficina del Decano de Estudiantes ([Dean of Students Office](#)), la

División de Diversidad, Igualdad y Logro Educativo ([Division of Diversity, Equity and Educational Achievement](#)), los Servicios de Estudiantes Internacionales ([International Student Services](#)), y muchos otros más están aquí para ayudarles a tener éxito.

Finalmente, puede que parezca que estás solo en tu habitación, en tu patio o dondequiera que puedas encontrar un lugar tranquilo durante las próximas semanas, pero no lo estás. Todos nos estamos adaptando a una nueva realidad, y habrá baches a lo largo del camino. Por favor sé paciente, sé amable y busca nuevas formas de construir comunidades virtuales de apoyo. Nos entusiasma intentar cosas nuevas en un entorno virtual y encontrar formas de seguir abriéndonos camino como siempre hacen los *Badgers*. Mantén la creatividad. Mantén el compromiso. Mantén la seguridad. Estamos aquí para ti.

Por favor, sigue visitando el sitio: [covid19.wisc.edu](https://covid19.wisc.edu) para obtener la última información [tenemos una nueva sección ([a new section](#)) solo para ti] y escríbenos a: [chancellor@wisc.edu](mailto:chancellor@wisc.edu) o llámanos al (608) 263-2400 si tienes preguntas. Continúa comprobando la información y manteniendo el contacto con nosotros durante los próximos días. Puede que no tengamos todas las respuestas desde el principio –nosotros también estamos poniéndonos al día– pero te pido que te unas a nosotros en nuestro compromiso de mantener vivo el espíritu de la Universidad de Wisconsin-Madison. Estoy deseando verlos a todos en la Terraza virtual.

¡Vamos Wisconsin!

Lori Reesor

Vicerrectora de Asuntos Estudiantiles (*Vicechancellor for Students Affairs*)